

**AUTOMOBILE RESEAU TUNISIEN ET SERVICES S.A**

**RAPPORTS DES COMMISSAIRES AUX COMPTES  
SUR LES ETATS FINANCIERS ARRETES  
AU 31 DECEMBRE 2016**



# ***Rapport Général***



**Les Commissaires aux Comptes Associés**  
Société d'expertise Comptable  
Immeuble PwC, Rue du Lac d'Annecy  
Les Berges du Lac, 1053 Tunis - Tunisie.  
Tél +216 71 963 900 // Fax +216 71 861 789



**F.M.B.Z KPMG TUNISIE**  
Les Jardins du Lac – B.P. n°317  
Publiposte Rue Lac Echkel – Les Berges du Lac  
Tél. 216 (71) 194 344 Fax 216 (71) 194 320  
E-mail:tn-fmfbz@kpmg.com

Tunis, le 16 mai 2017

Messieurs les Actionnaires  
de la société ARTES S.A  
39, Avenue Kheireddine Pacha  
1002 Tunis Belvédère

Messieurs,

En exécution du mandat qui nous a été confié par votre Assemblée Générale Ordinaire, nous vous présentons notre rapport général sur l'audit des états financiers de la société ARTES S.A. relatifs à l'exercice clos le 31 décembre 2016 ainsi que sur les vérifications spécifiques et les informations prévues par la loi.

## ***Rapport sur les états financiers***

Nous avons effectué l'audit des états financiers, de la société ARTES S.A, joints au présent rapport et comprenant le bilan au 31 décembre 2016, ainsi que l'état de résultat et l'état de flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date et un résumé des principales méthodes comptables et d'autres notes explicatives. Ces états financiers font ressortir des capitaux propres positifs de 103 686 196 DT y compris le résultat bénéficiaire de l'exercice s'élevant à 24 942 736 DT.

### Responsabilité de la Direction pour les états financiers

La Direction est responsable de l'établissement et de la présentation sincère de ces états financiers, conformément aux normes comptables tunisiennes, ainsi que d'un contrôle interne qu'elle juge nécessaire pour permettre l'établissement d'états financiers ne comportant pas d'anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs.

### Responsabilité des commissaires aux comptes

Les états financiers ont été arrêtés par votre conseil d'administration. Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers sur la base de notre audit.

Nous avons effectué notre audit selon les normes de la profession applicables en Tunisie. Ces normes requièrent de notre part de nous conformer aux règles d'éthique et de planifier et de réaliser l'audit en vue d'obtenir une assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, de même que l'évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci proviennent de fraudes ou résultent d'erreurs. En procédant à ces évaluations du risque, l'auditeur prend en compte le contrôle interne en vigueur dans l'entité relatif à l'établissement et à la présentation sincère des états financiers afin de définir des procédures d'audit appropriées en la circonstance. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants recueillis sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

#### Opinion

A notre avis, les états financiers sont réguliers et sincères et donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la société ARTES S.A. au 31 décembre 2016, ainsi que de la performance financière et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables tunisiennes.

### ***Rapport sur les vérifications et informations spécifiques***

Nous avons également procédé, conformément aux normes de la profession, aux vérifications spécifiques prévues par la loi. Sur la base de ces vérifications, nous n'avons pas d'observations à formuler sur la sincérité et la concordance, avec les états financiers annuels, des informations d'ordre comptable fournies dans le rapport de gestion du conseil d'administration et dans les documents mis à la disposition des actionnaires sur la situation financière et les états financiers annuels.

Nous avons également, dans le cadre de notre audit, procédé à l'examen des procédures de contrôle interne relatives au traitement de l'information comptable et à la préparation des états financiers. Nous signalons, conformément à ce qui est requis par l'article 3 de la loi 94-117 du 14 novembre 1994 tel que modifié par la loi 2005-96 du 18 octobre 2005, que nous n'avons pas relevé, sur la base de notre examen, d'insuffisances majeures susceptibles d'impacter notre opinion sur les états financiers.

Par ailleurs, et en application des dispositions de l'article 19 du décret n°2001-2728 du 20 novembre 2001, nous avons procédé aux vérifications nécessaires et nous n'avons pas d'observations à formuler sur la conformité de la tenue des comptes en valeurs mobilières émises par la société à la réglementation en vigueur.

***Les Commissaires aux Comptes  
Associés - M.T.B.F***

***F.M.B.Z. KPMG TUNISIE***

***Ahmed Belaïfa***

***Moncef Boussanouga Zammouri***

# ***Rapport Spécial***



**Les Commissaires aux Comptes Associés**  
Société d'expertise Comptable  
Immeuble PwC, Rue du Lac d'Annecy  
Les Berges du Lac, 1053 Tunis - Tunisie.  
Tél +216 71 963 900 // Fax +216 71 861 789



**F.M.B.Z KPMG TUNISIE**  
Les Jardins du Lac – B.P. n°317  
Publiposte Rue Lac Echkel – Les Berges du Lac  
Tél. 216 (71) 194 344 Fax 216 (71) 194 320  
E-mail:tn-fmfmbz@kpmg.com

Tunis, le 16 mai 2017

Messieurs les Actionnaires  
de la société ARTES S.A  
39, Avenue Kheireddine Pacha  
1002 Tunis Belvédère

Messieurs,

En application des dispositions de l'article 200 et suivants et l'article 475 du Code des Sociétés Commerciales, nous reportons ci-dessous sur les conventions conclues et les opérations réalisées au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2016.

Notre responsabilité est de nous assurer du respect des procédures légales d'autorisation et d'approbation de ces conventions ou opérations et de leur traduction correcte dans les états financiers. Il ne nous appartient pas de rechercher spécifiquement et de façon étendue l'existence éventuelle de telles conventions ou opérations mais de vous communiquer, sur la base des informations qui nous ont été données et celles obtenues au travers de nos procédures d'audit, leurs caractéristiques et modalités essentielles, sans avoir à nous prononcer sur leur utilité et leur bien fondé. Il vous appartient d'apprécier l'intérêt qui s'attachait à la conclusion de ces conventions et à la réalisation de ces opérations en vue de leur approbation.

### ***I. Conventions et opérations nouvellement réalisées (autres que les rémunérations des dirigeants)***

Votre Conseil d'Administration ne nous a pas informés de conventions ou d'opérations nouvellement conclues au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2016.

### ***II. Opérations réalisées relatives à des conventions antérieures***

L'exécution des opérations suivantes, conclues au cours des exercices antérieurs, s'est poursuivie au cours de l'exercice clos le 31 décembre 2016 :

- Au cours de l'exercice 2011, la société « ARTES S.A. » a conclu avec la société « ARTIMO SARL » une convention pour la mise à disposition d'une partie du terrain sis au 39, avenue K. Pacha propriété de la société « ARTES S.A. ».  
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, le revenu résultant de cette mise à disposition s'élève à 66 150 DT en hors taxes.

Cette même convention stipule la facturation par la société « ARTIMO SARL » à la société « ARTES S.A » du loyer du nouveau show-room et des locaux d'administration édifiés sur le terrain propriété de la société « ARTES S.A ». Pour l'exercice clos au 31 décembre 2016, le loyer correspondant s'élève à 463 050 DT en hors taxes.

- Au cours de l'exercice 2011, la société « ARTES S.A » a conclu un avenant au contrat de location des locaux à usage commercial et de stockage sis au 39, avenue K. Pacha, signé le 31 juillet 1998 avec la société « ARTEGROS S.A ». Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les revenus provenant de la location de ces locaux s'élève à 99 225 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société « ARTES S.A » a conclu avec la société « ARTEGROS S.A » un avenant au contrat signé le 06 mai 1999 portant refacturation des frais communs d'assistance administrative et comptable ainsi que des frais d'assistance informatique. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les frais d'assistance facturés par « ARTES S.A » à « ARTEGROS S.A » s'élèvent à 244 755 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société « ARTES S.A » a conclu un avenant au contrat de location des locaux à usage commercial et de stockage sis au 39 avenue K. Pacha, signé le 16 juin 2006 avec la société « ADEV SARL ». Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les revenus provenant de la location de ces locaux s'élève à 52 920 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société « ARTES S.A » a conclu avec la société « ADEV SARL » un contrat portant refacturation des frais communs d'assistance administrative et comptable ainsi que des frais d'assistance informatique. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les frais d'assistance facturés par « ARTES S.A » à la société « ADEV SARL » s'élèvent à 132 300 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2003, un contrat de loyer a été établi entre « ARTES S.A. » et « Etablissements DALMAS et compagnies SARL » pour l'utilisation d'un lotissement situé à la zone industrielle El Mghira 1 et ce pour l'entreposage, l'entretien et la livraison de véhicules neufs. La charge de loyer annuelle initiale, facturée par « Etablissements DALMAS et compagnies SARL », s'élève à 195 000 DT en hors taxes avec une augmentation annuelle de 5% par an. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, la charge de loyer s'élève à 347 413 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2008, un contrat de loyer a été établi entre « ARTES S.A. » et « IMMOBILIER ET DEVELOPPEMENT » pour l'utilisation d'un local sis à l'avenue Kheireddine Pacha, moyennant un loyer annuel de 150 000 DT en hors taxes avec une augmentation annuelle de 5% par an. La charge de loyer, relative à l'exercice 2016, s'élève à 216 342 DT en hors taxes.

### III. Obligations et engagements de la société envers ses dirigeants

A. Les obligations et engagements de la société envers ses dirigeants, tels que visés par l'article 200 nouveau II § 5 du Code des Sociétés Commerciales se détaillent comme suit :

- La rémunération accordée au Président du Conseil d'Administration au titre de la supervision, de la planification et des conseils accordés à la société est fixée par décision du Conseil d'Administration en date du 24 juin 2016. Cette rémunération s'élève à 37 500 DT net par an.
- La rémunération accordée au Directeur Général est fixée par décision du Conseil d'Administration en date du 24 juin 2016. La rémunération est composée d'un salaire annuel net de 105 000 dinars.
- La somme allouée aux membres du Conseil d'Administration de la société au titre de jetons de présence pour l'exercice 2016 a été fixée par l'Assemblée Générale Ordinaire en date du 24 juin 2016 à un montant global de 45 000 DT, soit 5 000 DT par administrateur.  
Par ailleurs, M. Moncef Mzabi, M. Mzoughi Mzabi, M. Sadok Mzabi, la société DALMAS représentée par M. Moncef Mzabi et la société CODEV ont déclaré leur renonciation aux jetons de présence au titre de l'exercice 2015 pour un montant global de 25 000 DT.

B. Les obligations et engagements de la société « ARTES S.A. » envers ses dirigeants, tels qu'ils ressortent des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2016, sont détaillés au niveau du tableau ci-après :

Montants bruts en Dinars	Président Directeur Général		Directeur Général		Membres du Conseil d'administration	
	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016
Avantages à court terme :						
- Rémunération / salaire	60 059	-	168 935	-		
- Jetons de présence					45 000	45 000
- Renonciation aux jetons de présence					(25 000)	
<b>Total</b>	<b>60 059</b>	<b>-</b>	<b>168 935</b>	<b>-</b>	<b>20 000</b>	<b>45 000</b>

### IV. Obligations et engagements pris envers les dirigeants de la société par les sociétés placées sous le contrôle de la société « ARTES S.A. » au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales

- La rémunération et les avantages accordés au Président du Conseil d'Administration par les sociétés placées sous le contrôle de la société « ARTES S.A. » au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales sont détaillés comme suit :

1. Par la société ARTEGROS SA : une rémunération nette de 37 500 DT par an
  2. Par la société ARTIMO SARL : une rémunération nette de 37 500 DT par an
  3. Par la société ADEV SARL : une rémunération nette de 37 500 DT par an.
- La rémunération et les avantages accordés au Directeur Général de la société par les sociétés placées sous le contrôle de la société « ARTES S.A. » au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales sont détaillés comme suit :
1. Par la société ARTEGROS SA : un salaire net de 105 000 DT par an
  2. Par la société ARTIMO SARL : un salaire net de 105 000 DT par an
  3. Par la société ADEV SARL : un salaire net de 105 000 DT par an.

En dehors des conventions et opérations précitées, nos travaux n'ont pas révélé l'existence d'autres conventions ou opérations à l'exception des opérations et transactions d'exploitation rentrant dans le cadre des activités courantes de la société.

***Les Commissaires aux Comptes***      ***F.M.B.Z. KPMG TUNISIE***  
***Associés - M.T.B.F***

***Ahmed Belaïfa***

***Moncef Boussanouga Zammouri***

## ***Etats Financiers***

## BILAN

(Exprimé en Dinar Tunisien)

	Notes	Solde au	
		31 décembre 2016	31 décembre 2015
<b>Actifs</b>			
<b>Actifs non courants</b>			
Actifs immobilisés			
Immobilisations incorporelles		2 277 787	2 227 947
Amortissements des immobilisations incorporelles		(1 916 083)	(1 851 555)
	<b>(B.1)</b>	361 704	376 392
Immobilisations corporelles		11 845 691	11 461 175
Amortissements des immobilisations corporelles		(7 478 257)	(7 165 308)
	<b>(B.1)</b>	4 367 434	4 295 867
Immobilisations financières	<b>(B.2)</b>	23 219 716	17 004 254
<b>Total des actifs immobilisés</b>		<b>27 948 854</b>	<b>21 676 513</b>
<b>Total des actifs non courants</b>		<b>27 948 854</b>	<b>21 676 513</b>
<b>Actifs courants</b>			
Stocks	<b>(B.3)</b>	42 062 170	22 501 153
Clients et comptes rattachés		16 541 610	10 786 455
Provisions sur comptes clients		(1 153 661)	(1 109 206)
	<b>(B.4)</b>	15 387 949	9 677 249
Autres actifs courants		4 797 528	2 938 490
Provisions sur autres actifs courants		(2 000)	(2 000)
	<b>(B.5)</b>	4 795 528	2 936 490
Placements et autres actifs financiers	<b>(B.6)</b>	91 669 578	109 200 000
Liquidités et équivalents de liquidités	<b>(B.7)</b>	10 467 600	4 135 335
<b>Total des actifs courants</b>		<b>164 382 825</b>	<b>148 450 227</b>
<b>Total des actifs</b>		<b>192 331 679</b>	<b>170 126 740</b>

## BILAN

(Exprimé en Dinar Tunisien)

	Notes	Solde au	
		31 décembre 2016	31 décembre 2015
<b>Capitaux propres et passifs</b>			
<b>Capitaux propres</b>			
Capital social		38 250 000	38 250 000
Réserves		10 600 067	4 400 067
Résultats reportés		29 893 393	30 511 783
<b>Total des capitaux propres avant résultat de l'exercice</b>		<b>78 743 460</b>	<b>73 161 850</b>
Résultat de l'exercice		24 942 736	27 384 110
<b>Total des capitaux propres avant affectation</b>	<b>(B.8)</b>	<b>103 686 196</b>	<b>100 545 960</b>
<b>Passifs</b>			
<b>Passifs non courants</b>			
Emprunts		40 000	40 000
Provisions pour risques et charges	<b>(B.9)</b>	350 000	350 000
<b>Total des passifs non courants</b>		<b>390 000</b>	<b>390 000</b>
<b>Passifs courants</b>			
Fournisseurs et comptes rattachés	<b>(B.10)</b>	83 506 080	67 266 929
Autres passifs courants	<b>(B.11)</b>	4 749 308	1 923 851
Concours bancaires et autres passifs financiers	<b>(B.12)</b>	95	-
<b>Total des passifs courants</b>		<b>88 255 483</b>	<b>69 190 780</b>
<b>Total des passifs</b>		<b>88 645 483</b>	<b>69 580 780</b>
<b>Total des capitaux propres et des passifs</b>		<b>192 331 679</b>	<b>170 126 740</b>

**ETAT DE RESULTAT**

(Exprimé en Dinar Tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2016	31 décembre 2015
Revenus	(R.1)	180 618 777	161 110 260
Coûts des ventes	(R.2)	(147 159 120)	(128 958 750)
<b>Marge Brute</b>		<b>33 459 657</b>	<b>32 151 510</b>
Autres produits d'exploitation	(R.3)	1 232 631	958 240
Frais de distribution	(R.4)	(5 569 905)	(4 046 371)
Frais d'administration	(R.5)	(4 020 261)	(3 074 461)
Autres charges d'exploitation	(R.6)	(1 063 363)	(968 609)
<b>Total des charges d'exploitation</b>		<b>(9 420 898)</b>	<b>(7 131 201)</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>		<b>24 038 759</b>	<b>25 020 309</b>
Charges financières nettes	(R.7)	(123 392)	(121 766)
Produits des placements	(R.8)	8 306 029	8 580 584
Autres gains ordinaires	(R.9)	67 778	153 846
Autres pertes ordinaires	(R.10)	(29 432)	(6 538)
<b>Résultat des activités ordinaires avant impôt</b>		<b>32 259 742</b>	<b>33 626 435</b>
Impôt sur les bénéfices		(5 016 928)	(6 242 325)
<b>Résultat des activités ordinaires après impôt</b>		<b>27 242 814</b>	<b>27 384 110</b>
Eléments extraordinaires ( <i>contribution conjoncturelle</i> )	(R.11)	(2 300 078)	-
<b>Résultat net de l'exercice</b>		<b>24 942 736</b>	<b>27 384 110</b>

**ETAT DES FLUX DE TRESORERIE**

(Exprimé en Dinar Tunisien)

	Notes	Exercice de 12 mois clos le	
		31 décembre 2016	31 décembre 2015
<b>Flux de trésorerie liés aux opérations d'exploitation</b>			
Résultat net		24 942 736	27 384 110
Ajustements pour			
*Amortissements et provisions	(F.1)	505 294	429 461
*Reprises sur provisions		(24 290)	-
*Variation des :			
- Stocks	(F.2)	(19 561 017)	(13 142 803)
- Créances clients	(F.2)	(5 755 155)	(4 132 105)
- Autres actifs	(F.2)	(1 859 038)	(1 422 572)
- Fournisseurs et autres dettes	(F.3)	19 064 608	50 214 084
*Autres ajustements			
-Plus ou moins-values de cession	(F.4)	(13 000)	(91 283)
<b>Total des flux de trésorerie provenant des opérations d'exploitation</b>		<b>17 300 138</b>	<b>59 238 892</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux opérations d'investissement</b>			
Décassements pour acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles	(F.5)	(493 428)	(320 286)
Encaissements sur cession d'immobilisations corporelles	(F.6)	13 000	95 981
Décassements pour acquisition d'immobilisations financières	(F.7)	(6 215 462)	(23 747)
Encaissements sur cession d'immobilisations financières		-	111 383
<b>Total des flux de trésorerie affectés aux opérations d'investissement</b>		<b>(6 695 890)</b>	<b>(136 669)</b>
<b>Flux de trésorerie liés aux opérations de financement</b>			
Dividendes et autres distributions		(21 802 500)	(17 212 500)
<b>Total des flux de trésorerie affectés aux opérations de financement</b>		<b>(21 802 500)</b>	<b>(17 212 500)</b>
<b>Variation de trésorerie</b>		<b>(11 198 252)</b>	<b>41 889 723</b>
<i>Trésorerie au début de l'exercice</i>		<i>113 335 335</i>	<i>71 445 612</i>
<i>Trésorerie à la clôture de l'exercice</i>	(F.8)	<i>102 137 083</i>	<i>113 335 335</i>

**SOLDES INTERMEDIAIRES DE GESTION**

(Exprimé en Dinar Tunisien)

	Exercice de 12 mois clos le	
	31 décembre 2016	31 décembre 2015
Revenus	180 618 777	161 110 260
Autres Produits d'Exploitation	1 232 631	958 240
Coût d'achat des Marchandises Vendus	(146 169 906)	(128 155 619)
<b>Marge Commerciale</b>	<b>35 681 502</b>	<b>33 912 881</b>
Autres Charges Externes	(4 574 523)	(2 802 457)
<b>Valeur Ajoutée Brute</b>	<b>31 106 979</b>	<b>31 110 424</b>
Charge du Personnel	(6 004 857)	(5 118 160)
Impôts et Taxes	(534 473)	(481 648)
<b>Excédent Brut d'Exploitation</b>	<b>24 567 649</b>	<b>25 510 616</b>
Autres Produits Ordinaires	67 778	153 846
Produits Financiers	8 306 029	8 569 285
Autres Charges Ordinaires	(77 318)	(67 383)
Charges Financières	(123 392)	(110 468)
Dotations aux Amortissements et Provisions	(481 004)	(429 461)
Impôt sur les sociétés	(5 016 928)	(6 242 325)
<b>Résultat des activités ordinaires</b>	<b>27 242 814</b>	<b>27 384 110</b>
Eléments extraordinaires ( <i>contribution conjoncturelle</i> )	(2 300 078)	-
<b>Résultat net de l'exercice</b>	<b>24 942 736</b>	<b>27 384 110</b>

## ***Notes aux Etats Financiers***

## I. PRESENTATION DE LA SOCIETE

La société ARTES S.A «Automobile Réseau Tunisien et Services» (ex Renault Tunisie) est une société anonyme au capital de 38 250 000 DT créée le 24 février 1947.

L'activité de la société consiste en la vente en détail des véhicules, des pièces de rechange de la marque «RENAULT» et «DACIA» et en la réparation de voitures.

## II. REFERENTIEL COMPTABLE

### II.1 DECLARATION DE CONFORMITE

Les états financiers de la société ARTES S.A., arrêtés au 31 décembre 2016, sont établis conformément aux dispositions des Normes Comptables Tunisiennes telles que définies par la loi 96-112 et le décret 96-2459.

### II.2. PRINCIPES COMPTABLES APPLIQUES

Les états financiers ont été établis en adoptant le concept de capital financier et en retenant comme procédé de mesure celui du coût historique. Les autres méthodes d'évaluation se résument comme suit :

#### - Unité monétaire

Les livres comptables de la société sont tenus en Dinars Tunisiens. Les transactions réalisées en devises étrangères sont converties en Dinars Tunisiens au cours du jour de l'opération ou au cours de couverture lorsqu'un instrument de couverture existe. A la date de clôture, les éléments monétaires figurant au bilan de l'entreprise sont convertis au taux de clôture s'ils ne font pas l'objet d'un contrat à terme. Les différences de change sont portées en résultat de l'exercice.

#### - Immobilisations

Les immobilisations acquises par ARTES S.A. sont comptabilisées à leur coût d'acquisition hors taxes récupérables. Les dotations aux amortissements des immobilisations de la société sont calculées selon la méthode linéaire. Les taux appliqués sont les suivants :

Nature	Taux annuels
Constructions	5 %
Matériels de transport	20%
Agencements, aménagements et installations	De 10% à 15%
Matériels et outillages	10%
Mobiliers, matériels de bureau	De 10% à 20%
Matériels informatiques	De 15% à 33%
Logiciels	33%

#### - Stocks

Les valeurs d'exploitation d'ARTES S.A. sont composées essentiellement de véhicules neufs. Les stocks de véhicules neufs sont valorisés à leur prix de revient. Ce prix englobe le prix d'achat, les droits de douane, les frais de transport, les frais d'assurance, de transit et de fret.

- **Provision sur créances clients**

A chaque arrêté comptable, ARTES S.A procède à l'évaluation du risque de non-recouvrement pour chacune de ses créances. Cette évaluation est basée principalement sur les retards de règlement et les autres informations disponibles sur la situation financière du client.

Les créances jugées douteuses font l'objet de provisions et sont présentées en net à l'actif du bilan.

- **Prise en compte des revenus**

Les revenus provenant de la vente de marchandises sont comptabilisés lorsqu'ARTES S.A a transféré à l'acheteur les principaux risques et avantages inhérents à la propriété (transfert de propriété) ou lorsque la société ne conserve qu'une part insignifiante des risques inhérents à la propriété dans l'unique but de protéger la recouvrabilité de la somme due.

**III. NOTES EXPLICATIVES***(Chiffres exprimés en Dinar Tunisien)***III.1. Notes sur le bilan****B.1. Immobilisations corporelles et incorporelles**

Le tableau de variation des immobilisations corporelles et incorporelles se présente au 31 décembre 2016 comme suit :

Libellé	Valeur brute au 31/12/2015	Acq	Cession ou reclass	Valeur brute au 31/12/2016	Amortissements cumulés/Provisions au 31/12/2015	Dotations	Reprises sur cessions	Amorts cumulés/Provi sions au 31/12/2016	VCN au 31/12/2016	VCN au 31/12/2015
Concession marque	1 000 000			1 000 000	(627 671)	(50 000)		(677 501)	322 500	372 329
Logiciels	1 227 197	49 840		1 277 037	(1 223 884)	(14 528)		(1 238 582)	38 454	3 313
Fonds commercial	750			750	-			-	750	750
<b>Total Immobilisations Incorporelles</b>	<b>2 227 947</b>	<b>49 840</b>		<b>2 277 787</b>	<b>(1 851 555)</b>	<b>(64 528)</b>		<b>(1 916 083)</b>	<b>361 704</b>	<b>376 392</b>
Terrains	3 117 512			3 117 512	-			-	3 117 512	3 117 512
Constructions	1 048 962			1 048 962	(1 044 251)	(4 096)		(1 048 347)	615	4 711
AAI des constructions	3 176 810	13 256		3 190 066	(2 668 778)	(110 471)		(2 779 249)	410 817	508 033
Matériel industriel	987 463	100 384		1 087 847	(896 378)	(26 247)		(922 625)	165 222	91 085
Outillage industriel	98 863	9 360		108 223	(80 943)	(7 677)		(88 620)	19 603	17 920
Matériel de transport	973 286	148 888	(59 071)	1 063 103	(737 815)	(96 260)	59 071	(775 004)	288 099	235 470
Equipement de bureau	685 830	51 874		737 704	(615 087)	(49 794)		(664 881)	72 823	70 744
Autres immobilisations corporelles	177 928	1 773		179 701	(94 673)	(12 499)		(107 172)	72 529	83 255
Matériel informatique	945 689	75 723		1 021 412	(861 690)	(52 039)		(913 729)	107 683	83 999
AAI divers	88 918	42 329		131 247	(26 697)	(12 937)		(39 634)	91 613	62 221
Immob corporelles en cours	138 996			138 996	(138 996)			(138 996)	-	-
Avances et acomptes sur immob. corporelles	20 918			20 918	-			-	20 918	20 918
<b>Total Immobilisations corporelles</b>	<b>11 461 175</b>	<b>443 587</b>	<b>(59 071)</b>	<b>11 845 691</b>	<b>(7 165 308)</b>	<b>(372 020)</b>	<b>59 071</b>	<b>(7 478 257)</b>	<b>4 367 434</b>	<b>4 295 867</b>
<b>Total Immob. corporelles et incorporelles</b>	<b>13 689 122</b>	<b>493 428</b>	<b>(59 071)</b>	<b>14 123 478</b>	<b>(9 016 863)</b>	<b>(436 548)</b>	<b>59 071</b>	<b>(9 394 340)</b>	<b>4 729 138</b>	<b>4 672 259</b>

**B.2. Immobilisations financières**

Les immobilisations financières présentent au 31 décembre 2016 un solde de 23 219 716 DT contre un solde de 17 004 254 au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>	<b>Acquisitions</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>
- ARTEGROS	4 999 850	-	4 999 850
- BOWDEN	100	-	100
- AUTRONIC	587 820	-	587 820
- Compagnie Internationale de Leasing	10 621	-	10 621
- ADEV	2 866 700	-	2 866 700
- ARTIMO	6 300 000	6 200 000	12 500 000
- UIB	1 485 714	-	1 485 714
- VEDEV	149 550	-	149 550
<b>Total brut des Titres de participation</b>	<b>16 400 355</b>	<b>6 200 000</b>	<b>22 600 355</b>
Titres Immobilisés	500 000	-	500 000
Dépôts et cautionnements	103 899	15 462	119 361
<b>Total</b>	<b>17 004 254</b>	<b>6 215 462</b>	<b>23 219 716</b>

**B.3. Stocks**

Les stocks présentent, au 31 décembre 2016, un solde de 42 062 170 DT contre un solde de 22 501 153 DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
Véhicules neufs	37 837 695	22 391 642
Pièces de rechange	113 644	95 216
Véhicules neufs en transit	4 110 831	14 295
<b>Total</b>	<b>42 062 170</b>	<b>22 501 153</b>

**B.4. Clients et comptes rattachés**

Les clients et comptes rattachés présentent au 31 décembre 2016 un solde net de 15 387 949 DT contre un solde net de 9 677 249DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
Clients VN et APV	13 154 197	8 984 619
Clients effets à recevoir	2 229 482	582 885
Autres clients	4 269	109 745
Clients douteux	1 153 662	1 109 206
<b>Total brut</b>	<b>16 541 610</b>	<b>10 786 455</b>
Provision pour dépréciation des créances clients	(1 153 661)	(1 109 206)
<b>Total net</b>	<b>15 387 949</b>	<b>9 677 249</b>

**B.5. Autres actifs courants**

Les autres actifs courants présentent au 31 décembre 2016 un solde net de 4 795 528 DT contre un solde net de 2 936 490 DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
Personnel	154 172	131 189
Etat impôts et taxes	1 781 665	1 108 383
Avances aux fournisseurs	1 998 783	90 080
Compte de régularisation actif	735 495	1 559 139
Autres débiteurs divers	127 413	49 699
<b>Total brut</b>	<b>4 797 528</b>	<b>2 938 490</b>
Provision pour dépréciation des autres actifs	(2 000)	(2 000)
<b>Total net</b>	<b>4 795 528</b>	<b>2 936 490</b>

**B.6. Placements et autres actifs financiers**

Les placements et autres actifs financiers présentent un solde de 91 669 578 DT au 31 décembre 2016 contre un solde de 109 200 000 DT au 31 décembre 2015 et correspondent à des placements à court terme.

**B.7. Liquidités et équivalents de liquidités**

Les liquidités et équivalents de liquidités présentent au 31 décembre 2016 un solde de 10 467 600 DT contre un solde de 4 135 335 DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
BTK	-	3
ATTIJARI BANK	4 074 563	340 657
BT	876 632	752 399
ZITOUNA	5 313	5 407
ARAB TUNISIAN BANK	27 753	37 951
UIB	1 367 526	42 551
AMEN BANQUE	159 068	228 295
UBCI	89 365	137 091
ABC	20 021	19 471
STB	243 917	247 833
BNA	3 177 064	652 951
BIAT	302 814	17 530
BH	110 792	1 646 985
BTL	49	11
Chèques à encaisser	5 586	-
Caisse à fond fixe	7 000	6 002
CCP	137	198
<b>Total</b>	<b>10 467 600</b>	<b>4 135 335</b>

**B.8. Capitaux propres**

Les capitaux propres de la société totalisent au 31 décembre 2016 une valeur de 103 686 196 DT. Les variations intervenues au cours de l'exercice sur cette rubrique se détaillent comme suit :

Libellé	Capital social	Réserve légale	Réserves pour réinvest. exonéré	Réserves spéciales de réév.	Résultats reportés	Résultat de l'exercice	Total
Capitaux propres au 31/12/2014	38 250 000	3 825 000	515 473	59 594	26 168 545	21 555 738	90 374 350
Affectation du résultat 2014(PV AGO du 27 Juin 2015)							
- Résultats reportés	-	-	-	-	21 555 738	(21 555 738)	-
- Dividendes	-	-	-	-	(17 212 500)	-	(17 212 500)
- Résultat de l'exercice	-	-	-	-	-	27 384 110	27 384 110
<b>Capitaux propres au 31/12/2015</b>	<b>38 250 000</b>	<b>3 825 000</b>	<b>515 473</b>	<b>59 594</b>	<b>30 511 783</b>	<b>27 384 110</b>	<b>100 545 960</b>
Affectation du résultat 2015 (PV AGO du 24 juin 2016)							
- Résultats reportés	-	-	-	-	27 384 110	(27 384 110)	-
- Dividendes	-	-	-	-	(21 802 500)	-	(21 802 500)
- Résultat de l'exercice	-	-	-	-	-	24 942 736	24 942 736
- Réserve spéciale de réinvestissement	-	-	6 200 000	-	(6 200 000)	-	-
<b>Capitaux propres au 31/12/2016</b>	<b>38 250 000</b>	<b>3 825 000</b>	<b>6 715 473</b>	<b>59 594</b>	<b>29 893 393</b>	<b>24 942 736</b>	<b>103 686 196</b>

**B.9. Provisions pour risques et charges**

Les provisions pour risques et charges présentent au 31 décembre 2016 un solde de 350 000 DT contre le même solde au 31 décembre 2015.

**B.10. Fournisseurs et comptes rattachés**

Les fournisseurs et comptes rattachés présentent au 31 décembre 2016 un solde de 83 506 080 DT contre un solde de 67 266 929 DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
Fournisseurs VN, APV divers et autres fournisseurs	2 159 172	1 229 844
Effets à payer	77 204 843	65 711 284
Fournisseurs - factures non encore parvenues	4 142 065	325 801
<b>Total</b>	<b>83 506 080</b>	<b>67 266 929</b>

**B.11. Autres passifs courants**

Les autres passifs courants présentent au 31 décembre 2016 un solde de 4 749 308 DT contre un solde de 1 923 851 DT au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
Etat - impôts et taxes	2 569 967	242 813
Avances et acomptes clients	466 034	394 307
Créditeurs divers	657 891	418 000
Personnel	739 872	556 581
Compte de régularisation passif	315 544	312 150
<b>Total</b>	<b>4 749 308</b>	<b>1 923 851</b>

**B.12. Concours bancaires et autres passifs financiers**

Les concours bancaires et autres passifs financiers présentent un solde 95 DT au 31 décembre 2016 contre un solde nul au 31 décembre 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>	<b>Solde au 31/12/2015</b>
BTK	95	-
<b>Total</b>	<b>95</b>	<b>-</b>

### III.2. Notes sur l'état de résultat

#### R.1. Revenus

Les revenus totalisent 180 618 777 DT au titre de l'exercice 2016 contre 161 110 260 DT au titre de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Ventes de véhicules neufs	173 712 215	154 068 378
Ventes pièces de rechange y compris huile	4 854 631	5 200 678
Ventes travaux atelier	1 403 598	1 123 313
Ventes garanties	441 531	423 859
Ventes de matériels extérieurs pour VN	206 802	294 032
<b>Total</b>	<b>180 618 777</b>	<b>161 110 260</b>

#### R.2. Coût des ventes

Le coût des ventes encouru au cours de l'exercice 2016 s'élève à 147 159 120 DT contre 128 958 750 DT encourus au cours de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Achats de marchandises consommées	146 173 627	128 160 668
Charges de personnel	650 093	617 181
Autres charges d'exploitation	335 400	180 901
<b>Total</b>	<b>147 159 120</b>	<b>128 958 750</b>

#### R.3. Autres produits d'exploitation

Les autres produits d'exploitation totalisent 1 232 631 DT au titre de l'exercice 2016 contre 958 240 DT au titre de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Autres activités et revenus des immeubles	913 059	707 736
Transfert de charges	311 864	246 954
Ventes déchets	7 473	3 550
Parking	235	-
<b>Total</b>	<b>1 232 631</b>	<b>958 240</b>

**R.4. Frais de distribution**

Les frais de distribution encourus au cours de l'exercice 2016 s'élèvent à 5 569 905 DT contre 4 046 371 DT encourus au cours de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Charge de personnel	2 851 332	2 533 908
Autres charges d'exploitation	2 391 098	1 261 587
Achats d'approvisionnements	327 475	250 876
<b>Total</b>	<b>5 569 905</b>	<b>4 046 371</b>

**R.5. Frais d'administration**

Les frais d'administration encourus au cours de l'exercice 2016 s'élèvent à 4 020 261 DT contre 3 074 461 DT encourus au cours de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Charges de personnel	2 503 431	1 970 416
Autres charges d'exploitation	1 157 679	794 316
Achats d'approvisionnements consommés	359 151	309 729
<b>Total</b>	<b>4 020 261</b>	<b>3 074 461</b>

**R.6. Autres charges d'exploitation**

Les autres charges d'exploitation encourues au cours de l'exercice 2016 s'élèvent à 1 063 363 DT contre 968 609 DT encourues au cours de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Autres charges d'exploitation	582 359	539 148
Dotations aux amortissements et aux provisions	481 004	429 461
<b>Total</b>	<b>1 063 363</b>	<b>968 609</b>

**R.7. Charges financières nettes**

Les charges financières nettes totalisent 123 392 DT au titre de l'exercice 2016 contre 121 766 DT au titre de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Charges financières	80 892	105 686
Intérêts sur effets VN	28 630	5 472
Gains de change	(1 341)	(751)
Pertes de change	15 211	11 359
<b>Total</b>	<b>123 392</b>	<b>121 766</b>

**R.8. Produits des placements**

Les produits des placements réalisés au cours de l'exercice 2016 s'élèvent à 8 306 029 DT contre 8 580 584 DT réalisés au cours de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Dividendes reçus d'ARTEGROS	1 999 940	1 999 940
Dividendes reçus d'ADEV	-	430 005
Dividendes reçus de l'UIB	57 964	52 695
Autres dividendes	227 107	2 091
Produits sur placements à court terme	6 021 018	6 095 853
<b>Total</b>	<b>8 306 029</b>	<b>8 580 584</b>

**R.9. Autres gains ordinaires**

Les autres gains ordinaires totalisent 67 778 DT au titre de l'exercice 2016 contre 153 846 DT au titre de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Plus-Value sur cession voitures	13 000	91 628
Autres gains	54 778	62 218
<b>Total</b>	<b>67 778</b>	<b>153 846</b>

**R.10. Autres pertes ordinaires**

Les autres pertes ordinaires totalisent 29 432 DT au titre de l'exercice 2016 contre 6 538 DT au titre de l'exercice 2015, se détaillant comme suit :

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Autres pertes ordinaires	29 432	6 538
<b>Total</b>	<b>29 432</b>	<b>6 538</b>

**R.11. Eléments extraordinaires (contribution conjoncturelle)**

Il s'agit de la contribution conjoncturelle prévue par les articles 48 et 49 de la Loi des finances pour l'année 2017.

<b>Libellé</b>	<b>Exercice 2016</b>	<b>Exercice 2015</b>
Contribution conjoncturelle	2 300 078	-
<b>Total</b>	<b>2 300 078</b>	<b>-</b>

**III.3. Notes sur l'état des flux de trésorerie****F.1. Amortissements et provisions**

<b>Libellé</b>	<b>Montants en DT</b>
Dotations aux amortissements des immobilisations corporelles	372 020
Dotations aux amortissements des immobilisations incorporelles	64 528
Dotation aux provisions pour dépréciation des créances clients	68 746
<b>Total</b>	<b>505 294</b>
Reprises sur provisions pour dépréciation des créances clients	(24 290)
<b>Total</b>	<b>(24 290)</b>

**F.2. Variation des actifs**

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016 (a)</b>	<b>Solde au 31/12/2015 (b)</b>	<b>Variation (b) - (a)</b>
Stock	42 062 170	22 501 153	19 561 017
Créances clients	16 541 610	10 786 455	5 755 155
Autres actifs	4 797 528	2 938 490	1 859 038
<b>Variation des actifs</b>	<b>63 401 308</b>	<b>36 226 098</b>	<b>27 175 210</b>

**F.3. Variation des passifs**

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2015 (a)</b>	<b>Solde au 31/12/2015 (b)</b>	<b>Variation (a) - (b)</b>
Fournisseurs et comptes rattachés	83 506 080	67 266 929	16 239 151
Autres dettes	4 749 308	1 923 851	2 825 457
<b>Variation des passifs</b>	<b>88 255 388</b>	<b>69 190 780</b>	<b>19 064 608</b>

**F.4. Plus ou moins-values de cession**

<b>Libellé</b>	<b>Montants en DT</b>
Plus-value de cession	13 000
<b>Total</b>	<b>13 000</b>

**F.5. Décaissements pour acquisition d'immobilisations corporelles et incorporelles**

<b>Libellé</b>	<b>Montants en DT</b>
Décaissements pour acquisition d'immobilisations corporelles	(493 428)
<b>Total</b>	<b>(493 428)</b>

**F.6. Encaissements sur cession d'immobilisations corporelles**

<b>Libellé</b>	<b>Montants en DT</b>
Encaissements sur cession d'immobilisations corporelles	13 000
<b>Total</b>	<b>13 000</b>

**F.7. Décaissements pour acquisition d'immobilisations financières**

<b>Libellé</b>	<b>Montants en DT</b>
Titres ARTIMO	6 200 000
Dépôts et cautionnements versés	15 462
<b>Total</b>	<b>6 215 462</b>

**F.8. Trésorerie à la clôture de l'exercice**

<b>Libellé</b>	<b>Solde au 31/12/2016</b>
Placements à court terme	91 669 578
BTK	(95)
ATTIJARI BANK	4 074 563
BT	876 632
ZITOUNA	5 313
ARAB TUNISIAN BANK	27 753
UIB	1 367 526
AMEN BANQUE	159 068
UBCI	89 365
ABC	20 021
STB	243 917
BNA	3 177 064
BIAT	302 814
BH	110 792
BTL	49
Chèques à encaisser	5 586
Caisse à fond fixe	7 000
CCP	137
<b>Total</b>	<b>102 137 083</b>

**IV. Engagements hors bilan**

Type d'engagements	Valeur Totale	Tiers	Provisions
1- Engagements donnés			
<i>a) Garanties réelles</i>			
Cautionnement (1)	2 651 438	2 651 438	-
<b>Total</b>	<b>2 651 438</b>	<b>2 651 438</b>	<b>-</b>

(1) Cautions douanières et cautions sur marchés définitives et provisoires

**V. Résultat par action**

Le résultat par action et les données ayant servi à sa détermination au titre des exercices 2016 et 2015 se présentent comme suit :

Libellé	31 décembre 2016	31 décembre 2015
Résultat net	24 942 736	27 384 110
Nombre d'actions	38 250 000	38 250 000
<b>Résultat par action</b>	<b>0,652</b>	<b>0,716</b>

Le nombre d'actions en circulation est détaillé comme suit :

Date	Libellé	Actions émises	Valeur nominale	Nombre d'actions	Capital
	Nombre d'actions	38 250 000	1	38 250 000	38 250 000

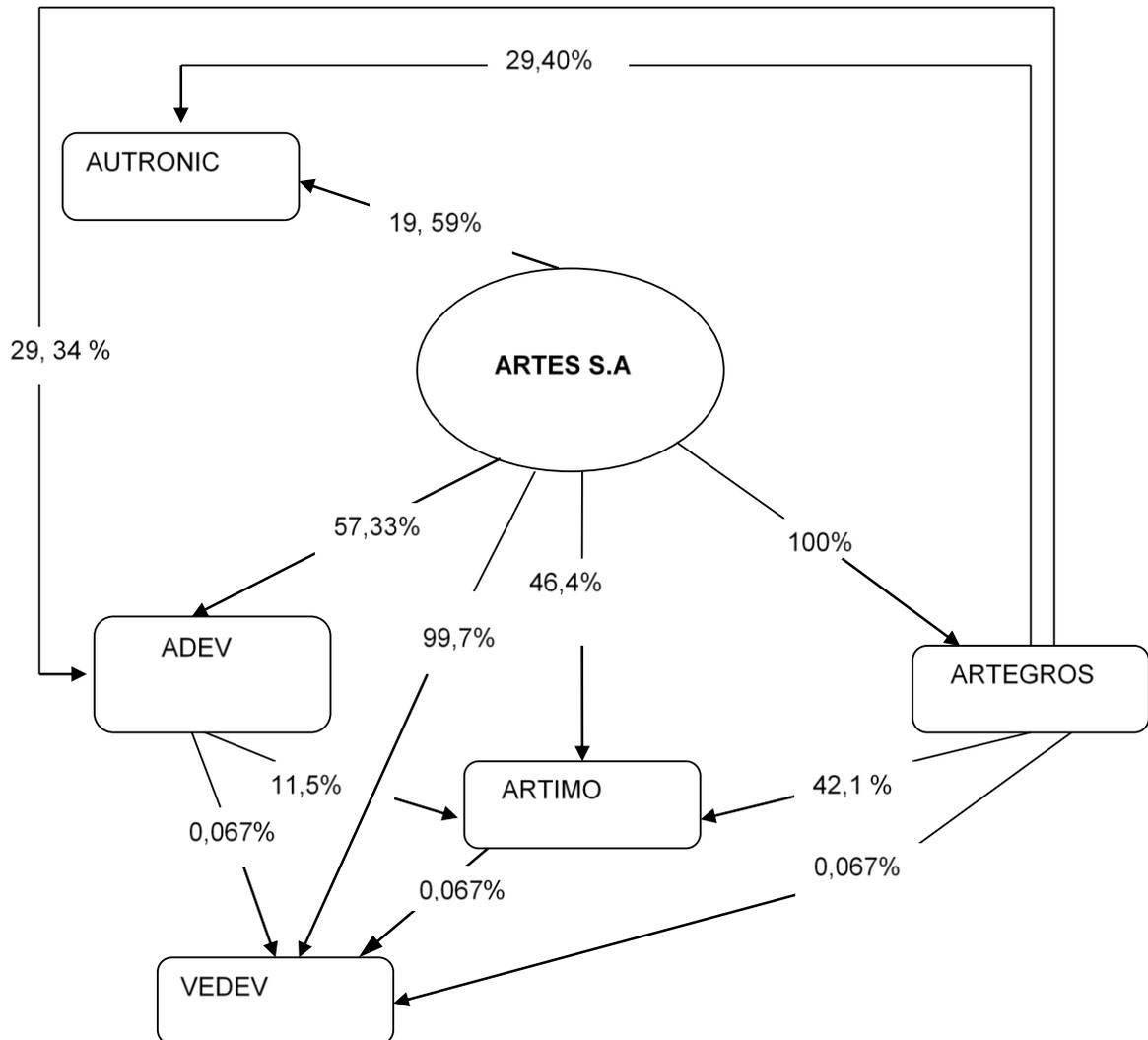
## VI. Notes sur les parties liées

### 6.1. Parties liées

Les parties liées d'ARTES S.A sont constituées de :

#### 1. Parties liées appartenant au Groupe ARTES

Les parties liées appartenant au Groupe ARTES se présentent comme suit :



#### 2. Parties liées autres que les sociétés du Groupe ARTES

Les parties liées autres que les sociétés du Groupe ARTES comprennent les sociétés suivantes : DALMAS, AFRIVISION ET SONY, AFRIVISION SERVICES, MAGHREB MOTORS, TMM, IMMOBILIER DE MAGHREB, POINT COM, MINOTERIE LA SOUKRA, ITUCY PEUGEOT, MODERN INDUSTRIE et IMMOBILIER ET DEVELOPPEMENT.

## 6.2. Transactions avec les parties liées

### 1. Transactions avec les parties liées appartenant au Groupe ARTES

Les opérations avec les parties liées appartenant au groupe ARTES au titre de l'exercice 2016 se détaillent comme suit :

- Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les achats de pièces de rechange facturés par la société « ARTEGROS S.A » à la société «ARTES S.A», s'élèvent à 4 173 827 DT hors TVA. Au 31 décembre 2016, la dette du fournisseur «ARTEGROS» s'élève à 125 DT.
- Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les ventes réalisées avec la société « ADEV SARL » s'élèvent à 75 542 DT hors TVA. Au 31 décembre 2016, la créance du client « ADEV SARL » représente un solde créditeur de 200 DT.
- Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, la société «ARTES S.A» a perçu des dividendes au titre de l'exercice 2015 de la société «ARTEGROS SA» pour un montant total de 1 999 940 DT, et de la société « AUTRONIC » pour un montant total de 224 736 DT.
- Au cours de l'exercice 2011, la société «ARTES S.A.» a conclu avec la société «ARTIMO S.A.R.L» une convention pour la mise à disposition de cette dernière, d'une partie de son terrain sis au 39, avenue K.Pacha. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, le revenu résultant de cette mise à disposition s'élève à 66 150 DT en hors taxes.  
Cette même convention stipule la facturation par la société «ARTIMO S.A.R.L» à la société «ARTES S.A» du loyer du nouveau show-room et des locaux d'administration édifiés sur le terrain propriété de la société «ARTES S.A».  
Pour l'exercice clos au 31 décembre 2016, le loyer correspondant s'élève à 463 050 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société «ARTES S.A» a conclu un avenant au contrat de location des locaux à usage commercial et de stockage sis au 39, avenue K.Pacha, signé le 31 juillet 1998 avec la société «ARTEGROS S.A». Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les revenus provenant de la location de ces locaux s'élève à 99 225 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société «ARTES S.A» a conclu avec la société « ARTEGROS S.A » un avenant au contrat signé le 06 mai 1999 portant refacturation des frais communs d'assistance administrative et comptable ainsi que les frais d'assistance informatique.  
Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les frais d'assistance facturés par «ARTES S.A» à «ARTEGROS S.A» s'élèvent à 244 755 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société «ARTES S.A» a conclu un avenant au contrat de location des locaux à usage commercial et de stockage sis au 39 avenue K.Pacha, signé le 16 juin 2006 avec la société « ADEV SARL ». Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les revenus provenant de la location de ces locaux s'élève à 52 920 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2011, la société «ARTES S.A» a conclu avec la société « ADEV SARL » un contrat portant refacturation des frais communs d'assistance administrative et comptable ainsi que des frais d'assistance informatique. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, les frais d'assistance facturés par «ARTES S.A» à la société «ADEV SARL» s'élèvent à 132 300 DT en hors taxes.

2. Transactions avec les parties liées autres que les sociétés du Groupe ARTES

- Le chiffre d'affaires réalisé par la société « ARTES S.A » avec les autres parties liées autres que les sociétés du Groupe ARTES, durant l'exercice 2016 au titre des ventes et des réparations de véhicules se présente comme suit :

<b>Société</b>	<b>Chiffre d'affaires HT 2016</b>	<b>Créance au 31/12/2016</b>
DALMAS	84 007	9 817
AFRIVISION ET SONY	26 668	169
ITUCY PEUGEOT	7 827	5 339
MINOTERIE LA SOUKRA	3 612	529
IMMOBILIER ET DEVELOPPEMENT	11 976	2 778
IMMODEV	4 406	0
<b>Total</b>	<b>138 496</b>	<b>18 632</b>

- Au cours de l'exercice 2003, un contrat de loyer a été établi entre « ARTES S.A. » et «Etablissements DALMAS et compagnies SARL » pour l'utilisation d'un lotissement situé à la zone industrielle El Mghira 1 et ce pour l'entreposage, l'entretien et la livraison de véhicules neufs. La charge de loyer annuelle initiale, facturée par « Etablissements DALMAS et compagnies SARL », s'élève à 195 000 DT en hors taxes avec une augmentation annuelle de 5% par an. Pour l'exercice clos le 31 décembre 2016, la charge de loyer s'élève à 347 413 DT en hors taxes.
- Au cours de l'exercice 2008, un contrat de loyer a été établi entre « ARTES S.A. » et «IMMOBILIER ET DEVELOPPEMENT» pour l'utilisation d'un local sis à l'avenue Kheireddine Pacha, moyennant un loyer annuel de 150 000 DT en hors taxes avec une augmentation annuelle de 5% par an. Au titre de l'exercice 2016, la charge de loyer s'élève à 216 342 DT en hors taxes.
- Les achats effectués par la société « ARTES S.A » auprès des autres parties liées, autres que les sociétés du groupe ARTES, durant l'exercice 2016, se présentent comme suit :

<b>Société</b>	<b>Achats HT 2016</b>	<b>Dettes au 31/12/2016</b>
AFRIVISION SERVICES	-	1 306
SONY AFRIVISION	-	360
DALMAS (Achat)	4 073	2 874
<b>Total</b>	<b>1 156 982</b>	<b>955 025</b>

3. Obligations et engagements de la société envers ses dirigeants

A. Les obligations et engagements de la société envers ses dirigeants, tels que visés par l'article 200 nouveau II § 5 du Code des Sociétés Commerciales se détaillent comme suit :

- La rémunération accordée au Président du Conseil d'Administration au titre de la supervision, de la planification et des conseils accordés à la société est fixée par décision du Conseil d'Administration en date du 24 juin 2016. Cette rémunération s'élève à 37 500 DT net par an.

- La rémunération accordée au Directeur Général est fixée par décision du Conseil d'Administration en date du 24 juin 2016. La rémunération est composée d'un salaire annuel net de 105 000 dinars.
  
- La somme allouée aux membres du Conseil d'Administration de la société au titre de jetons de présence pour l'exercice 2016 a été fixée par l'Assemblée Générale Ordinaire en date du 24 juin 2016 à un montant global de 45 000 DT, soit 5 000 DT par administrateur.  
Par ailleurs, M. Moncef Mzabi, M. Mzoughi Mzabi, M. Sadok Mzabi, la société DALMAS représentée par M. Moncef Mzabi et la société CODEV ont déclaré leur renonciation aux jetons de présence au titre de l'exercice 2015 pour un montant global de 25 000 DT.

B. Les obligations et engagements de la société « ARTES S.A. » envers ses dirigeants, tels qu'ils ressortent des états financiers de l'exercice clos le 31 décembre 2016, sont détaillés au niveau du tableau ci-après :

Montants bruts en Dinars	Président Directeur Général		Directeur Général		Membres du Conseil d'administration	
	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016	Charges de l'exercice	Passif au 31/12/2016
Avantages à court terme :						
- Salaire / Rémunération	60 059	-	168 935	-		
- Jetons de présence					45 000	45 000
- Renonciation aux jetons de présence					(25 000)	
<b>Total</b>	<b>60 059</b>	<b>-</b>	<b>168 935</b>		<b>20 000</b>	<b>45 000</b>

C. Obligations et engagements pris envers les dirigeants de la société par les sociétés placées sous le contrôle de la société « ARTES S.A. » au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales

- La rémunération et les avantages accordés au Président du Conseil d'Administration de la société « ARTES S.A. » par les sociétés placées sous son contrôle au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales sont détaillés comme suit :
  1. Par la société ARTEGROS SA : une rémunération nette de 37 500 DT par an
  2. Par la société ARTIMO SARL : une rémunération nette de 37 500 DT par an
  3. Par la société ADEV SARL : une rémunération nette de 37 500 DT par an.
  
- La rémunération et les avantages accordés au Directeur Général de la société « ARTES S.A. » par les sociétés placées sous son contrôle au sens de l'article 461 du Code des Sociétés Commerciales sont détaillés comme suit :
  1. Par la société ARTEGROS SA : un salaire net de 105 000 DT par an
  2. Par la société ARTIMO SARL : un salaire net de 105 000 DT par an
  3. Par la société ADEV SARL : un salaire net de 105 000 DT par an.

## VII. Evénements Postérieurs :

---

Ces états financiers sont autorisés pour la publication par le Conseil d'Administration du 28 avril 2017. Par conséquent, ils ne reflètent pas les événements survenus postérieurement à cette date.